

### East ꞤHoan 100-wordlists

Compiled by George Starostin

The 100-wordlist for Eastern ꞤHoan, linked directly to the Eastern ꞤHoan etymological database. Despite the severe lack of data on this language, existing sources nevertheless yield almost 90% of the necessary items, making the lexicostatistical procedure easily applicable to it.

Transcription here follows the way the corresponding entries are given in the "Proto-ꞤHoan" field of the etymological database. The only special marking is "[T.]" for those entries that are only attested in Traill 1973; since this is, so far, the least phonetically reliable source for ꞤHoan, they should be approached with particular caution (on the other hand, they are also quite important, since Traill 1973 is the only existing source on ꞤHoan that specifically cares about making public the language's basic lexicon).

For details on transcription, bibliography, and etymologization please refer to the corresponding etymological database.

|       |       |
|-------|-------|
| Word  | ashes |
| ꞤHoan | Ꞥhoe  |

|       |       |
|-------|-------|
| Word  | belly |
| ꞤHoan | !o    |

|       |     |
|-------|-----|
| Word  | big |
| ꞤHoan | Ꞥao |

|       |      |
|-------|------|
| Word  | bird |
| ꞤHoan | Ꞥi   |

|       |       |
|-------|-------|
| Word  | bird  |
| ꞤHoan | chama |

|       |      |
|-------|------|
| Word  | bite |
| ꞤHoan | !ai  |

|       |            |
|-------|------------|
| Word  | black      |
| ‡Hoan | ‡kxau      |
| Word  | blood      |
| ‡Hoan | !qʔi       |
| Word  | bone       |
| ‡Hoan | ćaa        |
| Word  | breast     |
| ‡Hoan | !ama       |
| Word  | burn tr.   |
| ‡Hoan | θui [T.]   |
| Word  | claw(nail) |
| ‡Hoan | !oʔo       |
| Word  | cold       |
| ‡Hoan | ‡a         |
| Word  | come       |
| ‡Hoan | ča         |
| Word  | die        |
| ‡Hoan | šĩ         |
| Word  | dog        |
| ‡Hoan | će(a)ma    |
| Word  | drink      |
| ‡Hoan | ču         |

|       |           |
|-------|-----------|
| Word  | dry       |
| ‡Hoan | lqʔau     |
| Word  | ear       |
| ‡Hoan | lqhoe     |
| Word  | earth     |
| ‡Hoan | kxʔà      |
| Word  | eat       |
| ‡Hoan | ʔam       |
| Word  | egg       |
| ‡Hoan | čxui [T.] |
| Word  | eye       |
| ‡Hoan | θoa       |
| Word  | fat n.    |
| ‡Hoan | čǎ        |
| Word  | feather   |
| ‡Hoan | ʃu        |
| Word  | fire      |
| ‡Hoan | θoa       |
| Word  | fish      |
| Word  | fly v.    |
| ‡Hoan | kala      |
| Word  | foot      |
| ‡Hoan | ʔaʔu      |

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Word<br>‡Hoan | give<br>šu      |
| Word<br>‡Hoan | good<br>qhãẽ    |
| Word<br>‡Hoan | green<br>zaʔa   |
| Word<br>‡Hoan | hair<br>řu      |
| Word<br>‡Hoan | hand<br>řú      |
| Word<br>‡Hoan | head<br>ʔθnũ    |
| Word<br>‡Hoan | hear<br>ca [T.] |
| Word<br>‡Hoan | heart<br>!qʔõ   |
| Word<br>‡Hoan | horn<br>!hõ     |
| Word<br>‡Hoan | I<br>ma         |
| Word<br>‡Hoan | kill<br>!hõ     |

|       |           |
|-------|-----------|
| Word  | knee      |
| ‡Hoan | ‡heme     |
| Word  | know      |
| ‡Hoan | ciʔa [T.] |
| Word  | leaf      |
| ‡Hoan | ʒɔba      |
| Word  | lie       |
| ‡Hoan | ca        |
| Word  | liver     |
| ‡Hoan | kui       |
| Word  | long      |
| ‡Hoan | čàʔa      |
| Word  | louse     |
| ‡Hoan | cʔí       |
| Word  | man       |
| ‡Hoan | ʒri       |
| Word  | many      |
| ‡Hoan | zua [T.]  |
| Word  | meat      |
| ‡Hoan | ǽ         |
| Word  | moon      |
| ‡Hoan | ‡ibi      |

|       |          |
|-------|----------|
| Word  | mountain |
| ‡Hoan | !hu      |

|       |       |
|-------|-------|
| Word  | mouth |
| ‡Hoan | šĩ    |

|       |      |
|-------|------|
| Word  | name |
| ‡Hoan | !ó   |

|       |      |
|-------|------|
| Word  | neck |
| ‡Hoan | ća   |

|       |     |
|-------|-----|
| Word  | new |
| ‡Hoan | zà  |

|       |           |
|-------|-----------|
| Word  | night     |
| ‡Hoan | čhao [T.] |

|       |      |
|-------|------|
| Word  | nose |
| ‡Hoan | !qʔõ |

|       |        |
|-------|--------|
| Word  | not    |
| ‡Hoan | !hoʔon |

|       |     |
|-------|-----|
| Word  | one |
| ‡Hoan | õũ  |

|       |         |
|-------|---------|
| Word  | person  |
| ‡Hoan | ‡am-koe |

|       |           |
|-------|-----------|
| Word  | rain      |
| ‡Hoan | čoʔa [T.] |

|       |           |
|-------|-----------|
| Word  | red       |
| ‡Hoan | !àʔa      |
| Word  | road      |
| ‡Hoan | ʒeo       |
| Word  | root      |
| ‡Hoan | !qʔai     |
| Word  | say       |
| ‡Hoan | kiʔi      |
| Word  | see       |
| ‡Hoan | cí        |
| Word  | seed      |
| ‡Hoan | !uru [T.] |
| Word  | sit       |
| ‡Hoan | ʔ na      |
| Word  | skin      |
| ‡Hoan | čʔu       |
| Word  | sleep     |
| ‡Hoan | ca        |
| Word  | small     |
| ‡Hoan | kxui      |
| Word  | smoke     |
| ‡Hoan | ʒue [T.]  |

|       |           |
|-------|-----------|
| Word  | stand     |
| ‡Hoan | !ui       |
| Word  | star      |
| ‡Hoan | ‡õ        |
| Word  | stone     |
| ‡Hoan | hqa       |
| Word  | sun       |
| ‡Hoan | čha [T.]  |
| Word  | tail      |
| ‡Hoan | θxui      |
| Word  | thou      |
| ‡Hoan | ú         |
| Word  | tongue    |
| ‡Hoan | cela      |
| Word  | tooth     |
| ‡Hoan | ciu       |
| Word  | tree      |
| ‡Hoan | lʔõ       |
| Word  | two       |
| ‡Hoan | θoa       |
| Word  | walk (go) |
| ‡Hoan | ćao       |



|       |            |
|-------|------------|
| Word  | warm       |
| ‡Hoan | qʔo        |
| Word  | water      |
| ‡Hoan | žo         |
| Word  | we         |
| ‡Hoan | n-!ka      |
| Word  | white      |
| ‡Hoan | ‡aʔana     |
| Word  | woman      |
| ‡Hoan | ai         |
| Word  | yellow     |
| ‡Hoan | zaʔa       |
| Word  | far        |
| ‡Hoan | ‡oa        |
| Word  | heavy      |
| ‡Hoan | qo         |
| Word  | near       |
| ‡Hoan | ćam [T.]   |
| Word  | salt       |
| ‡Hoan | qaʔna [T.] |
| Word  | short      |
| ‡Hoan | ‡eu        |

|       |           |
|-------|-----------|
| Word  | snake     |
| ‡Hoan | !(a)i     |
| Word  | thin      |
| ‡Hoan | lxolo     |
| Word  | wind      |
| ‡Hoan | ‡q?ui     |
| Word  | worm      |
| ‡Hoan | !õ?õ [T.] |
| Word  | year      |
| ‡Hoan | khãẽ [T.] |